



# A l'ombre des platanes



## Engagements politiques et budgétaires

Le taux de participation aux élections communales a fait l'objet de nombreux commentaires et il a été pour certains l'occasion de souligner un manque d'intérêt pour le domaine politique. Il convient toutefois de relativiser cette conclusion qui, si l'on en juge par le nombre remarquable de candidats tant au Conseil communal que pour le Conseil général, s'avère hâtive et néglige l'intérêt significatif que suscitent ces fonctions électives.

Ce renouvellement quadriennal de nos autorités ne nous exempte pas pour autant d'établir notre budget annuel. Cette année encore il sera placé sous le signe des investissements,

au nombre desquels émergent notamment la construction de l'école de la Bâtiaz, l'aménagement de la piscine communale ou la sécurisation de la Dranse. Si l'on peut le qualifier de maîtrisé, il est cependant inquiétant de voir augmenter les dépenses liées dues au canton.

Enfin, permettez-moi, au nom des autorités communales, de vous souhaiter d'agréables Fêtes et une année 2025 synonyme de santé et de nombreuses satisfactions.

ANNE-LAURE COUCHEPIN VOUILLOZ, PRÉSIDENTE DE LA VILLE



Photomontage DR

## Une étoile de plus dans le ciel hôtelier

**Avec l'ouverture d'une nouvelle auberge de jeunesse, Martigny élargit son offre hôtelière. Entièrement rénové, le Bâtiment de l'Horloge accueillera ses premiers hôtes dès le 28 février 2025.**

Sise dans le Bâtiment de l'Horloge, édifice historique emblématique, la nouvelle auberge de jeunesse présente de sérieux atouts pour attirer une clientèle supplémentaire à Martigny. Son emplacement, en plein cœur de Martigny-Bourg, offre de belles opportunités de découvertes à ses futurs hôtes. Il est facilement accessible en transports publics et bénéficie de parkings à proximité, ainsi que d'un abri pour les vélos, attendant à la Grange à Émile.

La configuration particulière de l'immeuble n'ayant pas permis la création d'une salle à manger, seuls les petits déjeuners seront servis. Mais le nombre de commerces et de cafés-restaurants disponibles dans le quartier satisfera toutes les envies. De quoi rendre encore plus attractive l'exploration de la ville et de ses environs.

Construit en 1645, le bâtiment a été racheté à la Bourgeoisie par la Commune en 1843. Il possède un riche passé, ayant servi tour à tour de Maison de commune, d'école et de logement pour des militaires. Sa rénovation a nécessité d'exigeants travaux menés en étroite collaboration entre les architectes mandatés, l'architecte de la Ville et le Service immobilier et patrimoine (SIP) du canton.

La façade a été conservée, ainsi que la cage d'escalier et le hall de chaque étage comprenant des colonnes et des voûtes typiques. Le toit a été entièrement refait et les quatre échoppes situées sous les arcades ont été transformées. Des ouvertures ont été créées pour loger des espaces d'accueil, la réception et une cuisine. Un ascenseur a été intégré. Le chauffage est désormais raccordé au CAD (chauffage à distance).

Coût de cette transformation : 4 millions, entièrement financés par Léonard Gianadda, qui n'aura malheureusement pas eu l'occasion d'apprécier les transformations réalisées. L'édifice sera remis en janvier aux Auberges de Jeunesse Suisses. L'ouverture aura lieu le 28 février prochain et une inauguration officielle est prévue au printemps 2025.

## AGENDA

### Jusqu'au 19.01.2025

« Learning from Martigny, La collection de la Ville X Valentin Carron », Manoir de la Ville, du mercredi au dimanche, 11 h - 17 h.  
[www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch)

### Jusqu'au 02.02.2025

« Léonard Gianadda, hommage en photographies », Fondation Pierre Gianadda, tous les jours, 10 h - 18 h. [www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)

### Jusqu'au 22.03.2025

« Sale %! Tout doit disparaître », Médiathèque, lu-ma-me-ve-sa 13 h - 18 h, jeudi 10 h - 18 h.  
[www.mediathèque.ch](http://www.mediathèque.ch)

### Jusqu'au 23.03.2025

« Rêveries », Musée des Sciences de la Terre, du mardi au jeudi et le week-end, 13 h 30 - 17 h.  
[www.sciencesdelaterre.ch](http://www.sciencesdelaterre.ch)

Propriétaire du bâtiment, la Ville a signé un contrat de bail avec les Auberges de Jeunesse Suisses qui assureront l'exploitation du nouvel établissement situé dans le quartier historique de Martigny-Bourg.

## Quelques chiffres clés

Le réseau de l'Association des Auberges de Jeunesse Suisses compte

**42** enseignes indépendantes et **7** établissements franchisés.

L'organisation à but non lucratif réalise quelque

**800 000** nuitées par an.

L'auberge de Jeunesse de Martigny disposera de

**48** lits répartis dans **14** chambres : **6** doubles, **4** à 4 lits, **2** à 6 lits et **2** familiales, toutes avec douche/WC privés.

Entièrement financés par un don de Léonard Gianadda, les travaux de rénovation ont duré **2** ans.





## Un concert offert aux jeunes

En choisissant *Le carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns, une joyeuse évocation musicale d'animaux originaux et exotiques, la Fondation Gianadda invite le jeune public à partager sa passion. Mieux encore, elle joint le geste à la parole en offrant ce concert aux jeunes de moins de 16 ans (prix normal Fr. 30.-). Réservation bienvenue pour le concert du dimanche 19 janvier à 11 h : 027 722 39 78.

Oscar Niccolier, CAS Jaman, Médiathèque Valais - Martigny

## Il était une fois...



Si les premières mentions écrites de l'alpage de **Charavex** remontent au début du XIV<sup>e</sup> siècle, il semble établi que l'occupation de ce lieu perché à 1440 mètres d'altitude remonte à des temps plus anciens encore. Grâce à la générosité de Jean-Joseph Ganioz, qui fit également construire le Manoir de la Ville, la petite chapelle Notre-Dame-des-Neiges fut achevée en 1767. Propriété de la Bourgeoisie de Martigny depuis 1963, Charavex connut une renaissance dès les années 1990 avec la rénovation du chalet d'habitation, du chalet-étable et la transformation de l'ancienne cave à fromages en un couvert où les bourgeois se retrouvent chaque année le 15 août.



Alain Juilland est le nouveau chef des parcs et jardins de Martigny.

## Le jardinier à l'heure d'hiver



A la place de Rome, un massif coloré réalisé par les jardiniers de Martigny ensoleille désormais les journées hivernales.

**A la tête des parcs et jardins depuis le 1<sup>er</sup> septembre, Alain Juilland a des envies qui poussent plus vite que son ombre. Avec son équipe, il a pour mission d'embellir la commune en toute saison.**

« En postulant, je souhaitais relever un nouveau challenge. Je suis servi ! » s'enthousiasme Alain Juilland. Paysagiste de formation, le nouveau chef jardinier de Martigny n'est pourtant pas tombé de la dernière pluie. Il a notamment travaillé dix ans à Lausanne et près de vingt-cinq ans en tant qu'indépendant. Cet Agaunois d'origine a l'habitude de diriger des équipes et de composer avec les dernières tendances environnementales. Son terreau de

prédilection : la valorisation du patrimoine arborisé. Il rêve de planter un arbre emblématique par an.

Sous sa responsabilité, une vingtaine de collaborateurs travaillent d'arrache-pelle à l'entretien des nombreux espaces verts de Martigny et Charrat. Ils gèrent aussi les serres communales, maintiennent des kilomètres de haies, réalisent les aménagements floraux des manifestations. Les 80% des plantes utilisées pour les massifs sont cultivées par leurs soins. L'automne venu, ils en profitent pour tailler les platanes. Et cette année, sous l'impulsion de leur chef, ils ont créé des massifs résistants au froid. Le premier d'entre eux est visible à la place de Rome.

## L'UniPop fête ses 10 ans

L'année 2014 a marqué la fusion des Universités populaires de Martigny et Fully. Depuis dix ans, l'UniPop présente plus de 80 activités particulièrement éclectiques en proposant des formations aussi bien en ferronnerie, en couture ou en informatique qu'en langues anglaise, italienne ou espagnole. Ces activités sont ouvertes à tous, indépendamment de l'âge ou du lieu de domicile. Rens : [www.unipopmartignyfully.ch](http://www.unipopmartignyfully.ch)



Illustration Elisa Requena

## C'était à Martigny



### SANDRA SCHNEIDER, LE BILINGUISME À LA FOIRE

Associé au Forum du bilinguisme, le Bureau des échanges linguistiques

du canton du Valais (BEL) était l'invité d'honneur de la Foire du Valais. Sur plus de 100 m<sup>2</sup> au cœur du CERM, le stand particulièrement dynamique de « Zämu-Ensemble » a mis en évidence les richesses de nos deux langues cantonales et l'importance du bilinguisme tant en Valais qu'en Suisse. Un vrai défi pour Sandra Schneider, responsable cantonale du BEL, qui souligne que, avec plus 6000 jeunes concernés, notre canton est un champion des échanges linguistiques.



### VALENTIN CARRON, ARTISTE

Parmi les musées participant à la *Nuit des Musées* du 9 novembre dernier, le Manoir de la

Ville proposait une visite de son exposition *Learning from Martigny*, commentée notamment par l'artiste Valentin Carron. « C'était totalement improvisé ! » confie le sculpteur. « Je trouve important d'avoir une pédagogie dans l'art, je préfère quand l'artiste peut expliquer ses œuvres et c'était une occasion de le faire. » Conçue comme un dialogue entre les œuvres de Valentin Carron et la collection de la Ville de Martigny, l'exposition est à découvrir jusqu'au 19 janvier.



### LUDVINE COLOMBARA, ARCHÉOLOGUE

Les jeunes Martigneraises ont pu (re)découvrir leur histoire dans l'exposition *La bataille*

*d'Octodure vue par les enfants*. « L'idée était de raconter cette bataille sous le regard des enfants qui l'ont vécue en 57 av. J.-C. », raconte l'archéologue. « Et ça marche ! Les jeunes d'aujourd'hui se sentent davantage liés à cette histoire, grâce à ce lien. » Située dans la Maison des Jeunes Archéologues, l'exposition (prolongée jusqu'en mars 2025) côtoie les bacs de fouille, de poterie et de céramique, autant d'activités ouvertes aux jeunes dès 6 ans tous les mercredis après-midi.



Laurent Bleuze RTS

### TOURNAGE DE LA SÉRIE LOG OUT

Six épisodes de 52 minutes pour une

nouvelle série de la RTS et de TF1 : *Log out* est son nom. Outre son intrigue, ce sont ses lieux de tournage qui l'ont rendue intéressante pour les habitants de la ville. En effet, dès le 8 octobre dernier, les trépieds des caméras étaient plantés notamment à la Fusion et à la rue des Peupliers, puis rebelote dès la mi-novembre où le tournage se déroulait aux Vorziers. Après *Sauvages*, *Tschügger* et *Log out*, l'avenir de Cinecittà-sur-Dranse paraît désormais bien tracé !



## Noël avec « Les Repas du Cœur »

Noël 2024 sera une première ! L'affluence des années précédentes a en effet contraint le comité des « Repas du Cœur » à trouver un plus grand espace pour recevoir toutes les personnes désireuses de prendre part à cette soirée. Ainsi, le repas du prochain Noël se déroulera dans la salle Bonne-de-Bourbon au CERM de Martigny le 24 décembre dès 18 h.

Ce moment de partage est offert aux habitants de la commune vivant dans la précarité ou se sentant seuls. Comme le souligne la responsable Jade Andrey, « ressentir le réel esprit de Noël dans le sourire et dans les yeux des personnes qui en ont le plus besoin » est particulièrement émouvant. Les participants peuvent profiter durant quelques heures d'une ambiance conviviale et d'un menu de fête gratuit, grâce aux dons en espèces et en nature que l'association reçoit. Réservation bienvenue : [www.repasducoeurmartigny.ch](http://www.repasducoeurmartigny.ch), 079 357 56 64.

Sur le même modèle, le « Noël de la solidarité » se déroulera à Charrat à la salle polyvalente le 24 décembre.  
Rens. : 078 760 41 00.



## Aérer efficacement

Aérer nos espaces de vie est important pour la qualité de l'air qu'on y respire. La tâche est toutefois plus délicate lorsqu'il fait froid. Pour éviter une trop grande déperdition de chaleur, il est possible d'ouvrir en grand nos fenêtres et de procéder à une brève aération transversale de deux à trois minutes. Le courant d'air ainsi provoqué permet de changer d'air tout en évitant un trop fort refroidissement de la structure du bâtiment et des meubles. Ce type d'aération est clairement préférable à la pratique qui consiste à laisser une fenêtre légèrement ouverte durant plusieurs heures.

## Tout l'esprit de Noël au cœur de Martigny

L'association Le Hameau réunit huit gentils « lutins » qui adorent la période des fêtes de fin d'année et qui ont fait vœu d'animer le centre-ville de Martigny. Durant les dix jours qui précèdent l'arrivée du bonhomme rouge à barbe blanche, ils ne ménagent pas leurs efforts pour transformer la Place Centrale en un véritable village de Noël. Tous travaillent bénévolement et en collaboration avec des acteurs locaux.

De belles réjouissances attendent petits et grands grâce à la présence de nombreux stands d'artisans et de restauration. La diversité caractérise aussi les animations proposées : le samedi 21 notamment, la soirée des talents permettra à un jeune du cycle d'orientation de concrétiser un projet personnel. Et bien évidemment, le père Noël sera présent. Toujours jeune, il délaissera son traîneau pour rejoindre la cité d'Octodure en hélicoptère !

Ouverture tous les jours du 13 au 23 décembre avec des horaires étendus durant les week-ends et les nocturnes.

Plus d'infos sur <https://myhameau.ch/>

## L'actu en images



Fondé en 1983, le **Club de tennis de table de Martigny** propose une école de tennis de table pour les jeunes ainsi que des entraînements pour tous les niveaux et âges, avec un entraîneur diplômé. Les 23-24 novembre, 150 joueurs, âgés de 9 à 90 ans, ont pris part au championnat annuel de 3 cantons (VD, VS, FR). [www.cttmartigny.ch](http://www.cttmartigny.ch)



Appelée également « Prie Dieu » en Provence ou « tigre de l'herbe » en raison de sa voracité, la **mante religieuse** peut être observée dans la réserve des Follaterres. Ses pièces buccales lui permettent de broyer des insectes. L'accouplement peut s'avérer dangereux pour le mâle puisqu'il arrive qu'il soit alors dévoré par la femelle.



Autrefois organisée sur le Pré de foire, la **Foire au lard** de Martigny-Bourg a depuis de nombreuses années investi la rue principale du Bourg. Traditionnellement organisée le premier lundi de décembre depuis 1801, elle a élargi son offre au dimanche précédent.





## Rencontre : Sébastien Reichenbach

**Après douze saisons au plus haut niveau du cyclisme mondial, Sébastien Reichenbach raccroche le guidon. Le Martignerain aura disputé neuf grands tours, dont quatre Tours de France. Désormais, il poursuivra sa passion du vélo en dehors du circuit professionnel.**

**À L'OMBRE DES PLATANES: Sébastien, pourquoi avoir décidé de mettre un terme à votre carrière professionnelle ?**

Etre coureur professionnel demande un grand engagement. C'est entre 60 et 70 jours de courses par année, auxquels s'ajoutent les nombreux camps d'entraînements. J'étais donc loin de chez moi durant plus de six mois. Ce n'était plus compatible avec mes aspirations, et je viens de devenir papa d'une petite fille! Il était donc temps de ralentir et de poser les valises.

**Vous les avez déposées à Crans, près de Nyon. Un comble pour un coureur spécialisé dans les ascensions alpines, non ?**

(Rires) On y trouve aussi de jolis itinéraires même s'ils sont moins exigeants que les cols valaisans! Comme ma femme travaille à Genève, nous avons fait le choix de nous rapprocher de ce bout du lac. Mais revenir en Valais est évidemment un rêve. Je suis un amoureux de montagne et de ski. J'espère qu'on pourra bientôt se permettre d'avoir un petit chalet quelque part!

**Quel lien gardez-vous avec votre ville natale, Martigny ?**

J'y reviens très régulièrement, à la fois pour voir ma famille et aussi pour y rouler, surtout en VTT et en gravel bike. J'adore passer par le col des Planches et le col du Lein. Et je suis toujours membre du comité du vélo-club Excelsior où j'ai fait mes premières armes.

**Vous êtes un jeune retraité de 35 ans.**

**Quel est la suite du programme ?**

Tout d'abord, passer du temps en famille. Après j'ai quelques pistes. J'aimerais me former et lancer



Photo DR Sébastien Reichenbach

Sébastien Reichenbach a 800 jours de courses à son actif, dont quatre Tours de France et quatre Tours d'Italie.

une structure de coaching cycliste. L'idée est aussi d'œuvrer au développement du vélo en aidant les communes et les cantons à imaginer leurs infrastructures cyclistes.

**S'il fallait retenir un moment de vos années au plus haut niveau...**

Sans hésitation, le passage du Tour de France 2009 à Martigny! J'ai pu concourir à la maison, sur mes routes d'entraînement. C'était incroyable de voir une telle émulation autour d'une course cycliste chez moi, dans ma ville.

## Vu d'ailleurs

Pour prononcer son double prénom, **Nhi Tuyet**, puis son nom de jeune fille, **Ngo**, le plus simple est de lui demander comment ça se dit. Elle le fera très volontiers car elle aime le contact humain. Pour prononcer le nom de son mari martignerain, là c'est plus simple: Abbet, à qui elle a donné une petite fille. Vous connaissez certainement Nhi s'il vous arrive d'aller au restaurant portant un nom asiatique sur la Place Centrale. Elle y travaille « pour rencontrer du monde, j'aime les clients! » affirme-t-elle en ajoutant que sa devise préférée pour bien traverser l'existence est: « Santé, travail, bonheur; dans cet ordre! »

Nhi est née à Saïgon. Elle vient en Suisse à l'âge de 24 ans et arrive à Martigny en 2015, pour y rejoindre son mari qu'elle a rencontré à Vevey. Ses langues maternelles et paternelles sont le vietnamien et le chinois, mais elle se met courageusement au français. « Une langue très difficile, surtout la grammaire », rit-elle. Rassurons-la, elle le comprend et le parle aujourd'hui tout à fait bien!



Nhi Tuyet Ngo va demander la nationalité suisse pour avoir la même que celle de son mari et de sa fille.

### Ce qu'elle apprécie...

Le climat et le sourire des gens. J'aime aussi la brisolée, la chasse, la choucroute et l'assiette valaisanne! Je me réjouis de fête Noël ici, avec toute la famille de mon mari.

### Ce qui lui manque...

J'ai trois sœurs dont deux habitent à Saïgon. Elles me manquent, comme tous mes amis là-bas, alors je vais les voir chaque été. Mais pas plus de trois semaines, car sinon, on finit dévoré par les moustiques (rires). Et j'aime aussi faire du scooter dans Saïgon!

## Ma ville en 4 mots



ALICE BESSE-COUTAZ,  
10 ANS, HABITE  
**LES EPINEYS**  
DEPUIS SA  
NAISSANCE

■ **SILENCIEUX:** C'est une petite rue, donc comparée aux grandes routes, il y a peu de voitures qui circulent et font du bruit.

■ **ANIMAUX:** J'adore les animaux et il y a beaucoup de chats dans le quartier. Notre voisine a même des poules!

■ **SPORT:** Dans la cour, je peux faire du roller, du badminton, du trampoline, et même grimper aux arbres. Il y a un grand bouleau dans lequel je joue avec ma voisine.

■ **JOYEUX:** Les gens sont joyeux, souriants et gentils. J'ai deux amies dans le quartier.



ETHAN  
DARBELLAY,  
10 ANS, HABITE  
**LES BONNES-  
LUITES** DEPUIS  
SA NAISSANCE

■ **CHOUETTE:** Il y a un parc de jeu juste devant chez moi. Comme mes meilleurs amis habitent le quartier, on peut aller à l'école ensemble et se retrouver le soir pour jouer.

■ **ANIMÉ:** Il y a toujours du monde avec qui jouer. On est nombreux et on fait des cache-cache géants dans le quartier.

■ **FAMILIAL:** Mes grands-parents habitent près de chez nous, tout comme mes cousins. C'est aussi le quartier où mon papa a grandi.

■ **BON VIVRE:** Il y a beaucoup d'enfants dans notre groupe, âgés de 6 à 15 ans. L'ambiance entre nous est super. Pour Halloween, on a fait le tour du quartier tous ensemble.



Impressum

**Conception, rédaction / Graphisme:**

JB COMM / Graficalia, Martigny

**Impression:** Imprimerie du Bourg